## 학부모 / 보호자 / 후견인을 위한 정보 및 동의서

## 학교에 대한 학생 태도 2024 설문 조사

학부모 / 보호자 / 후견인 귀하

이 서신은 모든 공립학교의 4-12 학년 학생들을 대상으로 실시되는 학교에 대한 학생 태도 2024 설문조사 (AtoSS)에 대해 알려드립니다.

## 설문조사 소개

AtoSS는 학교와 관련된 학생들의 인식 및 경험에 대한 학교와 교육부의 이해를 돕기 위해 교육부에서 매년 실시하는 자발적인 학생용 설문 조사입니다. 교육부는 학생들의 참여, 복지 및 교육 수준을 개선하기 위한 수단으로서 학생의 목소리를 중요하게 생각하며, 학교, 학습, 교우 관계, 회복력, 괴롭힘, 건강 및 복지, 신체활동 및 일상 생활 등과 관련된 생각과 느낌에 대해 여러분의 자녀에게 질문할 것입니다.

해당 온라인 설문조사를 관리하기 위해 교육부와 계약을 맺은 오리마 연구기관 (ORIMA Research Pty Ltd)은 설문조사 기간 동안 전화 핫라인 및 이메일을 통해 학교에 지원을 제공할 것입니다.

올해 설문조사는 27th May 부터 자녀의 학교에서 실시될 예정입니다.

## 설문조사의 장점은 무엇인가요?

청소년들은 발언권을 갖는 것을 좋아합니다. 이 설문조사는 거의 20년 동안 진행되어 왔으며 학교가 학생들의 의견을 파악하여 그들의 학교 생활을 개선하기 위한 프로그램 및 활동 등을 계획하는 데 매우 중요한 역할을 합니다. 또한 설문조사 응답들은 교육부가 학생의 학습 경험을 개선할 수 있는 방법을 파악하는 데 도움이 됩니다.

## 어떤 위험 요인들이 있나요?

설문조사 참여와 관련된 위험 요인들은 많지 않을 것으로 예상되지만, 일부 학생들은 일부 설문조사 문항들이 개인적이고 민감한 내용을 담고 있다고 느낄 수 있습니다. 여러분이 자녀의 설문조사 참여에 동의하더라도, 설문조사로 인해 불쾌함이나 불편함을 경험할 경우 자녀는 언제든지 설문 문항을 건너뛰거나 설문조사 참여를 철회할 수 있습니다. 설문조사 중에는 학생들을 지원하기 위해 교사가 동석합니다.

설문 문항들은 호주 및 전 세계에서 사용되는 검증된 설문 조사 도구로부터 선택되며, 강점 위주로 각 학년 수준에 맞게 구성됩니다.

## 자녀는 어떤 요청을 받나요?

자녀는 **수업 시간 중**에 특수 제작된 안전한 온라인 설문조사 도구를 사용하여 **온라인**으로 설문조사를 완료하라는 요청을 받을 것입니다. 중요한 것은 설문조사가 자녀를 어떤 식으로든 '테스트'하지 않는다는 것입니다. 다음을 참고하세요:

* 설문조사 참여는 자발적이며, 학생은 언제든지 참여를 철회할 수 있습니다.
* 설문조사는 모든 학생들이 참여할 수 있도록 다양한 버전으로 제공됩니다.
* 설문조사 완료에는 20-45분이 소요됩니다.

## 자녀의 개인정보는 어떻게 보호되나요?

자녀는 설문조사 완료에 필요한 고유한 로그인 정보를 교사로부터 제공 받게 됩니다. 학생 로그인 정보는 하나의 할당된 식별 정보이며 교육부가 오로지 분석 및 연구 목적으로만 데이터를 연결하기 위해 사용합니다. 학생의 이름이나 빅토리아주 학생 번호(VSN) 와 같이 신원 확인이 가능한 정보는 데이터 세트 연결에 사용되지 **않습니다**. 일부 학생 인구통계학적 데이터 (예: 학년, 성별, 나이, 원주민 및 토레스 해협 섬 주민 여부) 등은 교육부가 보유한 행정 기록으로부터 수집되며, 이 데이터는 설문조사 관리 지원을 위한 설문조사 설정작업 과정에서 개별 학생 로그인 아이디와 연결됩니다.

ORIMA 연구기관은 학교에 대한 태도 설문조사의 관리 및 데이터 수집을 용이하게 해주기 위해 연구 목적으로만 학생 개인 정보를 사용합니다. 자녀의 설문 응답의 기밀성을 유지하기 위해, ORIMA 연구기관이 교육부에 제공하는 설문조사 응답 파일에는 개인 식별 데이터가 기록되지 않을 것입니다. 모든 데이터는 호주에 위치한 서버에 저장되며 해당 프로젝트에 참여중인 직원들외에는 접근이 제한됩니다.

자녀에 대해 수집된 모든 정보는 *개인정보 데이터 및 보호법 2014* (빅토리아주), *건강 정보 기록법 2001* (빅토리아주) 및 *공공기록법 1973* (빅토리아주), 그리고 교육부의 [학교 개인정보 보호정책](https://www.vic.gov.au/schools-privacy-policy)에 따라 처리됩니다. 위의 법률 및 정책과 무관하지 않게, 자녀가 제공한 정보를 공유해야 하는 법적 의무가 발생할 경우도 있다는 점에 유의하십시오. 예를 들어, 자녀의 건강 및 안전에 위협이 발생하는 경우가 이에 해당합니다.

## 결과는 어떻게 보고되나요?

주 전체에서 집계된 설문조사 데이터는 새로운 교육 정책에 대한 보고에 사용되며 학생 참여 및 복지와 관련된 사안들에 대한 공개 토론에도 사용될 수 있습니다. 과거에 설문조사 데이터가 사용되었던 방법의 예를 들면, 학교 커뮤니티 발신용 연례 보고서의 성과 요약본에 학생 참여도 수준을 보고하는 것입니다.

또한 설문조사 결과는 설문조사 기간 동안 집계된 형태로 해당 학교에 보고됩니다. 개별 학생에 대한 데이터나 설문조사 결과는 학교와 공유되지 않습니다. 보고서에 기재되는 모든 설문조사 데이터는 학생 그룹에 대한 것이므로 개별 학생의 신원은 밝혀질 수 없습니다. 학생 수가 적은 경우, 해당 데이터가 표시되지 않으므로 학교는 해당 그룹의 설문조사 결과를 볼 수 없게 됩니다.

학교는 설문조사 결과를 학부모 및 보호자와 공유할 수 있습니다.

|  |
| --- |
| 참여 옵션 이 설문조사 참여는 **자발적**으로 이루어집니다. 자녀의 설문조사 참여를 원하지 **않는** 경우, [ivanhoe.ps@education.vic.gov.au](mailto:ivanhoe.ps@education.vic.gov.au)  before the survey commences on the 27th of May.  학생의 개인 정보는 원활한 설문조사 준비를 위해 참여 거부 절차 전에 ORIMA 연구기관과 공유됩니다. 여러분이 자녀의 참여를 거부할 경우, 학교는 설문조사 접근권이 자녀에게 제공되지 않도록 조치를 취할 것입니다. 설문조사가 종료되면 ORIMA 연구기관은 학생의 세부정보를 삭제할 것입니다.  위에 명시된 설문조사 시작일 이전에 학교가 동의 거부 이메일을 받지 못하는 경우, 이는 여러분이 학교에 대한 태도 2024 설문조사에 자녀가 참여하는 것에 동의한다는 의미입니다**.** |

자녀가 답해야 하는 문항들을 포함하여 이 설문조사에 대한 더 자세한 정보는 교육부의 [설문조사 정보 페이지](https://www2.education.vic.gov.au/pal/data-collection-surveys/guidance/attitudes-school-survey)를 참조하십시오.

더 자세한 정보를 원하시면 자녀의 담임교사에게 문의하시거나 [school.surveys@education.vic.gov.au](mailto:school.surveys@education.vic.gov.au)로 교육부에 연락하시기 바랍니다.

감사합니다.

빅토리아주 교육부